

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

Personnel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 11 april 1994 wordt Mevr. Corinne Storez, tolk-vertaler, met ingang van 1 april 1994 bij toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan, bevorderd tot de graad van eerstaanwezend tolk-vertaler.

Bij koninklijk besluit van 11 april 1994 wordt de heer Roland Van den Storm, vertaler-revisor, met ingang van 1 april 1994 bij toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan, bevorderd tot de graad van eerstaanwezend vertaler-revisor.

Personnel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 28 april 1994 wordt, met ingang van 1 februari 1994, ontslag uit zijn ambt verleend aan de heer Jean-Marc Dochot, bestuurssecretaris bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Nationale Administratieve Commissie
Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 24 april 1994 wordt Mevr. Marie-Louise Garnir, als vertegenwoordigster van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, tot bijkomend plaatsvervangend lid benoemd van de Nationale Administratieve Commissie bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

Bij koninklijk besluit van 9 mei 1994 wordt Mevr. Christiane Kerf, als vertegenwoordigster van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, tot bijkomend plaatsvervangend lid benoemd van de Nationale Administratieve Commissie bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming
Afbreken en verwijderen van asbest. — Artikel 148decies 2.5.9.3.4.

Bij ministerieel besluit van 3 mei 1994 is de N.V. Jansen Afwerkingsbedrijf, Peerderbaan 45, te 3670 Meeuwen, erkend geworden voor het afbreken en verwijderen van asbest tot 31 maart 1996.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

Personnel. — Promotions

Par arrêté royal du 11 avril 1994, Mme Corinne Storez, interprète-traductrice, est promue au grade d'interprète-traductrice principale, en application du principe de la carrière plane, à partir du 1^{er} avril 1994.

Par arrêté royal du 11 avril 1994, M. Roland Van den Storm, traducteur-reviseur, est promu au grade de traducteur-reviseur principal, en application du principe de la carrière plane, à partir du 1^{er} avril 1994.

Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 28 avril 1994, démission de ses fonctions est accordée, à partir du 1^{er} février 1994, à M. Jean-Marc Dochot, secrétaire d'administration au Ministère de l'Emploi et du Travail.

Commission administrative nationale
Nominations

Par arrêté royal du 21 avril 1994, Mme Marie-Louise Garnir, est nommée, au titre de représentante du Ministre de l'Emploi et du Travail, membre suppléant supplémentaire de la Commission administrative nationale visée à l'article 7 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

Par arrêté royal du 9 mai 1994, Mme Christiane Kerf est nommée, au titre de représentante du Ministre de l'Emploi et du Travail, membre suppléant supplémentaire de la Commission administrative nationale visée à l'article 7 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

Règlement général pour la protection du travail
Démolition et retrait d'asbeste. — Article 148decies 2.5.9.3.4.

Par arrêté ministériel du 3 mai 1994, la S.A. Jansen Afwerkingsbedrijf, Peerderbaan 45, à 3670 Meeuwen, est agréée pour effectuer des travaux de démolition et de retrait d'asbeste jusqu'au 31 mars 1996.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Gewestplan Herentals-Mol. — Voorlopige vaststelling van het ontwerpplan tot gedeeltelijke wijziging op het grondgebied van de gemeenten Mol, Grobbendonk, Herentals en Olen

Bij besluit van de Vlaamse regering van 27 april 1994 wordt het hierbijgevoegd ontwerp-plan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Herentals-Mol, bestaande uit twee bestemmingsplannen voor gronden in Mol, Grobbendonk, Herentals en Olen, zoals aangegeven op delen van kaartbladen 16/6, 16/7 en 17/2, voorlopig vastgesteld zoals aangegeven op de bijlagen 1 en 2.

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Département de l'Environnement et de l'Infrastructure

Plan de secteur « Herentals-Mol ». — Fixation provisoire du projet de plan portant modification partielle sur le territoire des communes de Mol, Grobbendonk, Herentals et Olen

Un arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 1994 fixe provisoirement le projet de plan annexé tel qu'indiqué aux annexes 1 et 2, portant modification partielle du plan de secteur « Herentals-Mol », comportant deux plans de destination pour des terrains à Mol, Grobbendonk, Herentals et Olen comme indiqués aux parties des feuilles 16/6, 16/7 et 17/2.

De kaarten die de bestaande fysische en juridische toestand aanduiden van de betrokken gebiedsdelen, zoals aangegeven op de bijlagen 3 en 4 van dit besluit, maken eveneens deel uit van het voornmelde gewestplan.

De oprichting van dit complex voor mentaal gehandicapte personen en de aanleg van een pijpleidingenstelsel zijn werken van algemeen belang.

De gouverneur van de provincie Antwerpen is belast met het openbaar onderzoek.

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De Vlaamse minister bevoegd voor de ruimtelijke ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Les cartes indiquant la situation physique et juridique existante des zones concernées, telles qu'elles figurent aux annexes 3 et 4 du présent arrêté, font également partie du plan de secteur susmentionné.

La construction de ce complexe pour handicapés mentaux et la construction d'un réseau de pipe-lines sont des travaux d'intérêt public.

Le gouverneur de la province d'Anvers est chargé de l'enquête publique.

Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Rooilijnen. — Goedkeuring

HOUTHALEN-HELCHTEREN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden van 24 maart 1994 is goedgekeurd de beslissing van 29 juni 1993 van de gemeenteraad van Houthalen-Helchteren en de op het hierbijhorend plan aangegeven rooilijnen voor een deel van de buurtweg nr. 11 Herebaan-West genaamd.

Rooilijnen. — Onteigeningen

MEISE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening Binnenlandse Aangelegenheden van 24 maart 1994 :

— is goedgekeurd de beslissing van 25 maart 1993 van de gemeenteraad van Meise alsmede het hierbijhorend plan wat de rooilijnen en de onteigening ten algemeen nutte betreft voor de voetweg nr. 50, *Baptist Dedonderstraat* genaamd;

— is verklaard dat de rechtspleging bij dringende omstandigheden, bepaald bij de wet van 26 juli 1962, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978, op die onteigening kan worden toegepast;

— is aan de gemeente Meise machtiging tot onteigening verleend;

— is de buitengebruikstelling van de afgebeelde wegrestanten eveneens goedgekeurd;

— is verklaard dat het algemeen nut de onmiddellijke onteigening vordert van de hiernavolgende percelen (geel gekleurd), aangegeven op het onteigeningsplan :

Alignements. — Approbation

HOUTHALEN-HELCHTEREN. — Un arrêté du 24 mars 1994 du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures approuve la décision du conseil communal de Houthalen-Helchteren du 29 juin 1993 et les alignements indiqués sur le plan y afférent en ce qui concerne une partie du chemin vicinal n° 11, désignée « Herebaan-West ».

Alignements. — Expropriations

MEISE. — Un arrêté du 24 mars 1994 du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures :

— approuve la décision du conseil communal de Meise du 25 mars 1993 ainsi que le plan y afférent en ce qui concerne les alignements et l'expropriation d'utilité publique du sentier n° 50, désigné « *Baptist Dedonderstraat* »;

— déclare qu'il y a lieu d'appliquer à cette expropriation la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation prévue par la loi du 26 juillet 1962, modifiée par la loi du 7 juillet 1978;

— autorise la commune de Meise à procéder à l'expropriation;

— approuve la mise hors service des restants de route indiqués;

— déclare qu'il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles suivants (entourés d'un liséré jaune) indiqués sur le plan d'expropriation :

Onteigeningstabel — Tableau d'expropriation

Volgnr. Nr d'ordre	Kad. gegevens Données cadastrales		Oppervlakte — Superficie					
	Sectie — Section	Nr. Nº	Totale — Totale			Te onteigenen — A exproprier		
			ha	a	ca	ha	a	ca
1	F	345g		7	18			2
2	F	345g		7	18			
3	F	347l		11	76			
4	F	347k		4	41			
5	F	345k		4	41			0,35
6	F	344c		2	90			14
7	F	343k		7	20			11
8	F	343/2n			66			9
9	F	343/2m			28			2
10	F	341f2		1	80			7
11	F	341g2		3	50			2
12	F	341d2		1	91			0,48
13	F	340k		4	97		1	74
14	F	338t		2	45			.58
15	F	338p		3	26			61
16	F	3381		4	24			76
17	F	336h7		6	19			59
18	F	336k7		6	32			63